

Specijalizovano veće Ustavnog suda Kosova
Odluka (Otvorena sednica)

Strana 1

1 Sreda, 26. April 2017.

2 Hag, Holandija

3 Specijalizovano veće Ustavnog suda Kosova

4 [Odluka]

5 [Otvorena sednica]

6 --- Započeta 12.07. posle podne

7 SUDSKI SEKRETAR: /All rise. Please be seated/

8 SUDIJA PAUER-FORD: Molim sudskog sekretara da najavi predmet.

9

10 SUDSKI SEKRETAR: Predmet Prosleđivanja Pravilnika o postupku i dokazima
11 spis broj, KSC-CC-PR-2017-01.

12 SUDIJA: Dobar dan.

13 Otvaram sednicu povodm izricanja Odluke

14 Specijalizovanih veća Ustavnog suda u predmetu Prosleđivanja Pravilnika o

15 postupku i dokazima u skladu sa članom 19(2) Zakona broj 05L 053 o

16 Specijalizovanim većima i Specijalizovanom tužilaštvu,

17 u daljem tekstu, Zakon.

18 Predsednik Specijalizovanih veća Kosova, sudije sa plenarne sednice,

19 i javnost su blagovremeno obavešteni o datumu i mestu održavanja ove

20 sednice.

21 Predsednica Specijalizovanih veća Kosova, bila je predsedavajući sudija

22 na Plenarnoj sednici sa koje je pravilnik prosleđen na ocenu usatvnosti i ja

23 joj ovom prilikom želim dobrodošlicu u ime Panela Ustavnog suda.

24 Postupak.

25 Pravilnik o postupku i dokazima koji reguliše rad Specijalizovanih

1 veća Kosova je usvojen na Plenarnoj sednici sudija Specijalizovanih veća
2 Kosova, u daljem tekstu Plenarna sednica, održanoj 17. marta 2017. godine.

3

4 Pravilnik je

5 27. marta 2017. godine prosleđen Specijalizovanom veću

6 Ustavnog suda, u skladu sa članom 19(5) zakona.

7 Shodno članu 33(3) zakona, troje sudija veća Specijalizovanog veća Ustavnog
8 suda raspoređeno je u Panel radi ocenjivanja ustavnosti Pravilnika.

9 Raspoređen je i rezervni sudija.

10

11 Istorijat.

12 Specijalizovano veće Ustavnog suda, osnovano je

13 u okviru postojećeg Ustavnog suda Republike Kosovo i

14 ocenom ustavnosti Pravilnika o postupku i dokazima. Ono ostvaruje

15 svoju nadzornu nadležnost nad Specijalizovanim većima i

16 Specijalizovanim tužilaštvom te na taj način dodatno

17 garantuje poštovanje Ustava.

18 Pravilnik je predat Specijalizovanom veću Ustavnog suda

19 27. marta 2017. i sud je dobio rok od 30 dana da pregleda

20 Pravilnik, kako bi obezbedio njegovu usklađenost sa

21 Poglavljem II Ustava.

22 Specijalizovano veće je, 29. i 30. marta, te 10, 11, 22. i 23. aprila

23 2017. godine većalo iza zatvorenih vrata o Pravilniku u obliku u kojem je

24 usvojen na Plenarnoj sednici.

25 Sada ću pročitati kratak rezime odluke koju je Sud doneo

1 danas, 26. aprila 2017. a zatim ću pročitati Izreku odluke.
2 Ovaj rezime nije deo Odluke i ne obavezuje Specijalizovano veće
3 Ustavnog suda.
4 Primerak rezimea biće dostupan u saopštenju za štampu koje će biti
5 objavljeno po završetku ove sednice. Integralni tekst odluke
6 će takođe biti dostupan na Internet sajtu
7 Specijalizovanih veća.

8

9 Predmet.

10 Pitanje koje se postavlja u Predmetu prosleđenom Specijalizovanom veću
11 Ustavnog suda je: Da li je Pravilnik o postupku i dokazima, u obliku u kojem
12 je usvojen na Plenarnoj sednici usaglašen sa Poglavljem II, uključujući Član
13 55. Ustava Republike Kosovo? Poglavlje II Ustava,
14 odnosi se na osnovna prava i slobode.

15 Kao prvo, sud je odlučio da je prosleđivanje predmeta prihvatljivo,
16 pošto je u skladu sa zakonom.

17 Prilikom pregledanja Pravilnika, sud se rukovodio Članom 19(2)
18 zakona, koji nalaže, da Pravilnik mora da odražava najviše standarde
19 prava ljudskih prava, kako bi se obezbedilo da suđenje bude pravično
20 i ekspeditivno.

21 Sud je tumačio svako pravilo na osnovu konkretnog
22 jezika teksta, kako je usvojen na Plenarnoj sednici. Sud je prilikom
23 pregledanja Pravilnika, sledio doktrinu usaglašenog tumačenja,
24 koliko god je to bilo moguće. Kada je jasno značenje teksta
25 to omogućavalo, sud je polazio od pretpostavke,

1 da odredbe pojedinačnog pravila ne treba tumačiti izolovano
2 od drugih delova Pravilnika, već da ih treba tumačiti
3 u saglasnosti sa njima.

4 Kada se u nekom pravilu radilo o pitanju osnovnih ljudskih prava,
5 garantovanih Ustavom, ono bi se temeljnije pregledalo
6 kako bi se utvrdila njegova ukupna usaglašenost sa Poglavljem II
7 Ustava. Prilikom tumačenja odredbi Ustava o ljudskim pravima,
8 sud je imao u vidu Član 53. koji predviđa da se te odredbe
9 imaju tumačiti na način koji je u skladu sa odlukama Evropskog suda
10 za ljudskog/sic/ prava.

11 Zaključci.

12 Pošto je pregledao 208 pravila usvojenih na
13 Plenarnoj sednici, sud je utvrdio, da je devet pravila neusaglašeno sa
14 Poglavljem II Ustava. U pogledu još jednog pravila,
15 nije mogao da se odluči. Prema tome, zaključeno je da 198 pravila
16 nije neusaglašeno sa Ustavom.

17 Pravila za koje je Specijalizovano veće Ustavnog suda
18 zaključilo da su neusaglašena sa Ustavom Republike Kosovo
19 su sledeća:

20 Pravilo 19(3).

21 S obziroma na to da ovo pravilo omogućava da se pretres
22 nastavi pred dva člana Panela, u odsustvu njegovog trećeg člana, sud je
23 zaključio, da takav pretres nije pretres pred sudom
24 ustanovljenim po zakonu, kako zahteva Član 31(2)
25 Ustava. Obrazloženje zaključka dato je u odluci

1 ali se suštinski usredsređuje na ono što propisuje zakon u pogledu
2 sastava Panela Specijalizovanih veća Kosova.

3 Pravila 31, 32, i 33.

4 Specijalizovano veće Ustavnog suda zaključilo je da su pravila
5 31, 32, i 33. u suprotnosti sa osnovnim pravom na privatnost prema
6 Članu 36. Ustava, uz ograničenja
7 predviđena njegovim Članom 55.

8 Ova pravila predviđaju odobravanje specijalnih
9 istražnih radnji, uključujući presretanje privatnih
10 komunikacija. Sud je mišljenja, da ne sadrže potreban minimum
11 zaštitnih mera koje nalažu najviši standardi
12 zaštite ljudskih prava. Pravila ne preciziraju
13 kategorije lica u odnosu na koje se ove radnje mogu preduzeti, nisu
14 dovoljno precizna u pogledu trajanja presretanja komunikacija i ne
15 sadrže adekvatne zaštitne mere u pogledu čuvanja i uništavanja informacija
16 dobijenih putem takvih radnji.
17 Sud je našao da ova pravila u obliku u kojem su usvojena, ne zadovoljavaju
18 uslov kvaliteta zakona prema Članu 55. Ustava,
19 i da nisu uspela da pokažu da dozvoljeno mešanje ostaje u granicama neophodnog
20 u jednom demokratskom društvu.

21 Pravilo 35(1) i pravilo 35(3).

22 Pravilo 35 predviđa radnje pretresa i plenibde,
23 koje vrši Specijalizovani tužilac, bez prethodnog
24 odobrenja suda. Sud je potvrdio da su za takva ovlašćenja potrebni
25 čvrst pravni okvir i stroga ograničenja ako se želi zaštita lica

1 od proizvoljnog mešanja vlasti u Ustavom zaštićeno pravo
2 na zaštitu privatnosti.

3 Sud je zaključio da su ovlašćenja koja Specijalizovanom tužiocu
4 daje pravilo 35(1)(b) i 35(1)(c) prekomerno široka
5 i da ne ispunjavaju uslove neophodnosti propisane Članom 36(2)
6 Ustava. Dalje je stao na stanovište da ex post facto
7 sudsko preispitivanje predviđeno pravilom 35(3) ne predviđa
8 ocenu srazmernosti ove mere i stoga ne ograničava opseg
9 pomenutih pretresa i plenidbe na ono što je neophodno
10 u demokratskom društvu.

11 Pravilo 36(1) i pravilo 36(2).

12 Pravilo 36 se odnosi na izvršenje radnji pretresa i plenidbe.

13 Sud je zaključio da pravila 36(1) i 36(2) nisu dovoljno precizno
14 formulisana u pogledu njihove primenljivosti i realizacije.

15 Ona su stoga neusaglašena sa uslovom kvaliteta zakona

16 koji je sadržan u izrazu 'po zakonu',

17 kako predviđa Član 55(1) Ustava.

18 Pravilo 38(1) i pravilo 38(5).

19 Pravilo 38 predviđa angažovanje veštaka radi prikupljanja
20 uzoraka telesnih materijala, kao što su dlake, pljuvačka, uzorci krvi,
21 DNK i drugi slični materijali. Ovo se tiče prava
22 na lični integritet i privatnost prema članovima 26 i 36
23 Ustava.

24 Pravilo 38(1) predviđa ovlašćenje Specijalizovanog tužioca
25 da nalaže angažovanje veštaka radi prikupljanja dlaka, pljuvačke ili drugih

1 uzoraka briseva koji se mogu uzeti neinvazivno.

2 Po mišljenu suda, u meri u kojoj ova odredba omogućava prikupljanje
3 dlaka, pljuvačke ili drugih uzoraka briseva od određenog lica, za razliku od
4 prikupljanja sa određenog predmeta sa kojima je lice bilo u dodiru, takvo
5 prikupljanje se ne može obaviti neinvazivno, bez obzira na to koliko je
6 minorna ta invazivnost. U odsustvu dovoljnih zaštitnih mera koje bi
7 regulisale slučajeve kada lice uskrati pristanka za prikupljanje
8 dlaka, pljuvačke, ili drugih uzoraka briseva, sud je zauzeo stav
9 da pravilo 38(1) ne ispunjava uslov neophodnosti prema Članu
10 55(2) Ustava.

11 Sud je takođe zaključio da pravilo 38(5) nije u saglasnosti
12 sa Ustavom, s obzirom na to da predviđa duže čuvanje svih uzoraka
13 materijala uzetih od lica, uključujući ćelijske uzorke bez konkretne
14 procene da li to iziskuju konkretne okolnosti svakog pojedinačnog
15 slučaja.

16 Sud je mišljenja da čuvanje takvih uzoraka telesnih materijala
17 ne uspostavlja pravilnu ravnotežu između suprotstavljenih javnih
18 i ličnih interesa što je protivno Članu 55(4)
19 Ustava.

20 Pravilo 54.

21 Pravilo 54 sadrži odredbe kojima se reguliše razmatranje i
22 preispitivanje pritvora u istražnom zatvoru. Sud je bio mišljenja da
23 Pravilo 54(4) iziskuje temeljniji pregled i jasniju formulaciju.
24 Kako je sada rečeno, prema ovoj odredbi, puštanje pritvorenika na slobodu
25 u potpunosti bi zavisilo od pristanka treće države čak i u slučaju da je

1 Panel utvrdio postojanje dovoljnih osnova koje nalažu puštanje pritvorenika.
2 Sud je zauzeo stav da je na prvi pogled ova konkretna odredba pravila 54(4)
3 nije usaglašena sa Članom 29
4 Ustava.

5 Pravilo 158(2).

6 Pravilo 158(2) predviđa pritvor za lice koje nakon suđenja
7 oslobođeno. Sud je zauzeo stav da produženje pritvora oslobođenom licu
8 nije predviđeno zakonom i da se ne temelji ni na jednom
9 od dozvoljenih osnova za lišavanje slobode. Stoga je sud zaključio
10 da ova odredba nije u saglasnosti sa Članom 29
11 Ustava.

12 Pravilo 134(3).

13 Iz razloga koje je izneo u svojoj odluci, sud nije mogao da zaključi da
14 je pravilo 134(3)u saglasnosti sa Poglavljem II
15 Ustava.

16 Ova Odluka stupa na snagu odmah, danas.

17 Izreka.

18 Nakon što sam dala kratak rezime ocene suda, sada ću pročitati
19 Izreku odluke u kojoj sud:

20 (1) Izjavljuje jednoglasno da je prosleđivanje predmeta prihvatljivo;

21 (2) Smatra jednoglasno da su pravila 31; 32; 33;

22 35(1)(b) i (c) i 35(3); Pravilo 36(1) i (2); Pravilo 38(1) i (5);

23 Pravilo 54(4) neusaglašena sa Poglavljem II Ustava;

24 (3) Smatra, većinom glasova da su pravila 19(3) i 158(2)

25 neusaglašena sa Poglavljem II Ustava;

1 (4) Smatra jednoglasno da ne može da konstantuje da je Pravilo 134(3)
2 u saglasnosti sa Poglavljem II Ustava; i

3 (5) Smatra jednoglasno da ostala pravila Pravilnika o postupku i dokazima
4 nisu neusaglašena sa Poglavljem II Ustava;

5 Ovim završavamo današnju sednicu koju
6 proglašavam zatvorenom.

7 --- Zasedanje završeno u 12.23 posle podne.

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25